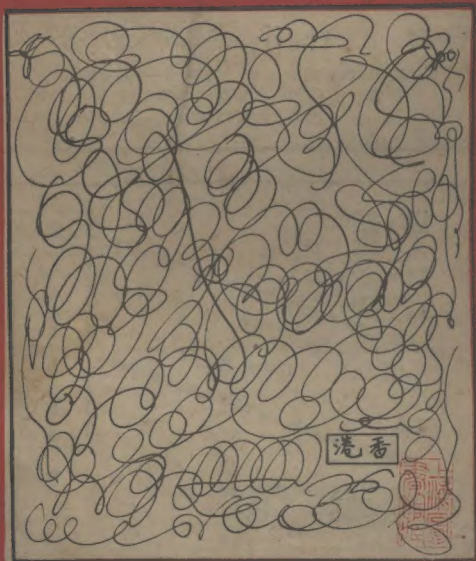


漫遊漫話

萬人周報增刊

第一期之特大號



休刊期第七

中國現狀圖

中發糖菓餅乾公司

(一九一七年創立)

歷史悠久 信用昭著 糖菓餅乾 麵飽西餅 機器製造 衛生潔淨 歐美原料 品質精良 海外代理 遍設南洋

電話二五二零

香港德輔道中一六四號

工廠軒經詩道一零一至四二及三二七號

工廠電話二八八零

兼辦各國
出入口貨

專辦各國名廠洋紙發行
上海紙料
土產雜貨

香港有裕行

文咸東街
七十九號

電話

八五六

上海圖書館藏書



0541 412 0024 21668

大華飯店

Café de Chine

香港華人行九樓

電話：二〇四〇〇 及三一〇五〇

著名川菜

宴客勝地

- 世界著名 ●
- 俄國樂隊
- 演奏名曲 ●
- 每晚七時半至十一時半
- 專用電梯，隨時上落 ●

福祿壽飯店

上海蜀腴名
廚主持烹製

川菜

各式點心

冷熱飲品
全日供應

廳房雅潔，座位舒適
宴客小酌，保證滿意

香港
娛樂行三樓
電話：二六九六八
二一五三二

民國三十五年十二月廿一日出版

漫畫漫話

萬人週報增刊

發行者

聯合出版社

督印人

香港華打街畢打行六樓

承印者

西南圖書印刷公司

厚酬徵稿

一、本刊歡迎下列稿件：

甲、漫畫（須用黑墨，鉛筆稿不合用）。

乙、漫畫題材（即將畫意寫出，交由本社畫師代繪者）；

丙、笑話（以中國笑話為佳，切勿抄襲流行著作）；

丁、諷刺或幽默文字。

二、甲種每幅致酬起碼港幣四元，乙種每段致酬起碼港幣二元，丙種無論字數多少，每段起碼致酬二元，丁種每千字致酬十元。佳稿另贈酬金。

三、來稿重質不重量，切勿過於冗長。

四、投稿時務請附一信封，寫明投稿人之地址，並貼足郵票，俾合用時寄回稿費單，不合用時寄回原稿。

五、來稿請寄畢打行六樓聯合出版社漫畫漫話編輯部收。

請讀

萬人週報

材料豐富
趣味高尚
印刷精美
售價低廉
每週一冊
各處有賣
歡迎訂閱
特別優待

新法提鍊國藥
根本治療咳患

咳止痰化
露仙葡萄
製監司公造製學化信德

〇〇八二三話電

根據科學原理
探求漢方奧秘



閱檢大事軍的代時彈子原

榴桂楊

業畢院醫素打那

艷珍黃

業畢院醫家國

主
辦
人

所產留丁添

樓三號十六中道付德

六二六三三話電

發刊詞

人生在世究何爲？

寧不是有時笑笑人家，

有時給人家笑一笑？

是爲序。

建國卅五年十二月吉

日會稽三蘇序於香江

百年無一用是書生樓

廣安銀號

香港大道中一百六十九號

金銀找換·各埠匯兌
通匯全省·市鎮鄉村

電話

經理：三〇七二八
找換：三二五七九
金飾：二五一八七
匯兌：二五一八七

上海 昆明 重慶 澳門
梧州 桂林 湛江 西貢
各屬遍設聯號



莫洛托夫向蘇聯報喜之下的巴爾幹說：「孩子們，不要出聲，你們還不能飛哩！」



老子和孩子的棋賽



作琪奕

「性熱」



鏡眼的我，迫急麼那得吸呼要不請」

作歷魯

。「了仕她牽蒸水給金究



作歷魯

！「話電話，三阿」



作歷魯

！驚吸

司公興榮

號一五一中道輔德港香

本號專售世界名廠男女手錶款式新美無不備準確耐用價格公平

電影院裏



繪煙蝕月圓

善歷作

本地風光



作歷書

。「點一準度尺寸把，次一處再我讓」

瑞成國際貿易有限公司

專營出入口貿易

新到各種工業原料各國足頭
如蒙光顧請到敝址洽商爲幸

東亞銀行三樓貳〇六號房

電話：三二五四六



父母子女

「你敢同你的母親
吵嘴嗎？老實說，我也
原諒她三分鐘！」



「了兒孤做可寧我問道，了壞氣們你給真我」



「氣夫丈點有才子樣的夫今爸爸」

新型電筒

原子電芯

美化電器

代月行器電

香港德付道中
一三七號
電話：
二二二五五號



五強



笑人

作照魯 ○「啦款支要着等在我，去進有錢將點快你，的型個」：人女



壯丁



風雲



天宮



怯弱

號銀益生

號九街沙孖港香
八六二三三話電

務業銀金
兌匯埠各

論英國文化與香港之關係

三蘇

最近，英國那一個文化促進委員會中區區主任基爾蘭爵士，自英來港考察文化業務，以便促進殖民地文化。抵港之後，曾經招待記者，開述任務并考察在港設置代表，展開工作，以溝通英國與當地民族之文化關係。

三蘇靠墨粉兩筆飯，自命亦係參加文化工作，雖然不敢稱文化人，但總非「非文化人」也。同時三蘇又幸得居于英國「殖民地」，目語香港之文化，今日欣逢基爾蘭氏來港調查文化情形，欣慰之餘，竊敢與基爾蘭爵士一論之。

基氏所屬述文化促進委員會關係，如派出教師，在英國大學設外國留學生免費學額，舉辦展覽會，歡迎外國觀光團，製備英國唱片送各地播音台廣播等等，可謂面面俱到。不過三蘇想了一晚，覺得此等工作，謂之宣傳英國文化則有餘，謂之促進英國文化，促進英國與殖民地文化關係則未也。尤其基氏謂該會在各種殖民地設置代表，從事推廣當地之英國教育，難道此即所謂溝通兩國文化關係乎？若然，則三蘇不禁自嘆才疏學淺矣！

照基氏所說種種，則中國人亦已經完全做到。趙少昂開書展，香港團體歡迎英商務團，張月兒在播音台唱粵曲等等，不亦係促進文化委員會之工作乎？香港幾個人已經辦到，何必一個委員會。可惜張兒唱粵曲，未必有歐籍人士去聽，不能達到「使外國人士欣賞中國音樂」耳！中國之古畫舖頭多外人光顧，則古畫舖于開覽展會多矣！

我不知道基爾蘭氏識不識中國文字，懂不懂「如要停車乃可在此」之香港地中文，如果識得，大可抄之于日記部中，回來覆命。因為此種文字就係一百年來，香港人的英語教育與英國唱片看英國展覽會的結果。我想基爾蘭氏對此一定很滿意，認為此即係促進英國與殖民地民族文化關係成績，如果基爾蘭氏聽到香港人說英語之流利，大抵可以隨聲應答，看到香港青年小伙子的手揮英文雜誌，日讀英文報紙，發夢做買賣，大概拈髭微笑，認為吾道不孤矣！

記得日治時代，「皇軍」的「文藝教課」也是促進日本文化的，也是促進日語教育，也唱大東亞主義，溝通中日文化，也開日本某某展覽會，也歡迎香港所謂文化人工商界去日本觀光，播音台也唱日本唱片，也招考留日免費生，也派出教師到各學校担任教席。當時以至現在，大家都說日本狼子野心，施行文化侵略！而基爾蘭氏來港却大受人們歡迎這一點，顯出香港人對英國文化認識果然不同，也證明英國文化的偉大，基爾蘭氏又可以滿懷欣慰回去了。

不過，我不知道基爾蘭氏有否到大佛一行，聽聽「哈勞聲」的英語，把這邊生活，考察一番（那裏常常開原始生活展覽會的）這一種文化似乎也該列入備忘錄內，作為發展殖民地文化的參考。那些站在大佛之前，花枝招展女郎正是日夕幹着溝通中英文化的工作，這話並非說笑，不少外國人回鄉之後，對中國女人的印象，就是如此這般，但是基爾蘭氏的未必如此吧！

香港文化，不外如此，應該如何促進，三蘇自問不敢置一詞。不過，如果基爾蘭氏有意實地調查，我倒想提出幾個地方，那裏都是值得基爾蘭氏一到的。那是：九龍塘，（最好搭私家車而乘巴士。）文錦渡，烈街，大佛（以夜遊為宜。）第三街。香港文化，盡于此矣。如果再介紹一點，就是香港的團體，歡迎英國團體時，各名流的英語說得聲好，在歡迎中國團體時，他們的國語說得有點廣東土風味，而且，還夾着一些英文詞，這就是百年香港的文化最具體的結果。

我以為香港之英國文化已經不必再費若千精力去「促進」了不見得還怎樣不够吧！最好是英國文化促進委員會設置代表到廣州，因為廣州近來接受美國文化太多，需要一點英國文化，同時，那裏最近開着些最落潮的風潮，不說收回港九，就說與香港通交，停運貨物，在此種種，都由于對英國文化未有認識之過。如果廣州人天天都不看中國報紙，而手執一卷英國泰晤士報，則王水祥死後，未必開什麼後援會，張添祥死後，未必派參議員去深圳也。基爾蘭氏既負責溝通民族間文化，促進英國文化的任務，這一點似乎應該從速展開工作。基爾蘭爵士亦以為然否？

上中環兩家

藝一時刻

• 印偽防用商 • • 章印用行銀 •

全港獨家經理

時賢書畫金石

壽屏賀禮

壓鏡字畫

監製小字筆王

藝林一品

各種上海名筆

特製八寶印泥

商用黃木花邊

精刻明牛角花

自鑄各款膠印

水晶玉石水印



家犬愛讀

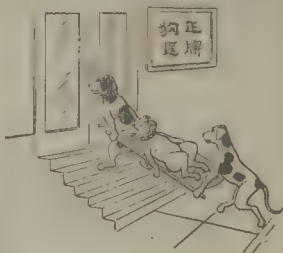
注 注 1



犬醫謂之是



狗亦有器，器亦有狗



行具文刷印祥泰永^{粵港}

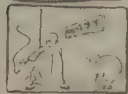
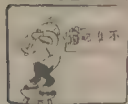
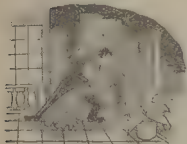
三八二二一話電

號六八三路新大行粵

一九一二三話電

號一三道教士莊行港

明神有尺三頭舉

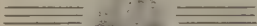


二蘇(一) 魯歷作



何，太太」
不們我，氣動必
就我愛電的你收
。『了是

(內局記登權利專)
久能不我」
了長局的們你候
還，他給文請。
時計式新類一是
。『品樣的彈炸



司公飾裝術美雅圖

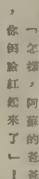
rT-uArt Advertising & Decoration Co.
號七十瑪蘇奕地馬跑



金駝美術廣告裝飾公司

Golden Camel Advertising & Decoration Co.
九龍上海街一零八號

欲得
精美照片

[illegible][illegible]

悠 史

高價收買各國舊士担 通訊處

門收買
各商貨
主日由
備特出
水口
馬路角
士明處
或大
等下即
將代價
值收清
以爲
自不
誤實
入止
不各
具親友
務津

香中環
利街28
號四樓

看畫消閒 飲茶提神

大開眼界 保健康

請往公主餐室嘗試

中環大道中公主行一樓

甲乙之間

甲：「明晚請來
舍下吃飯。」

乙：「謝謝你，我
恐怕不能來了；我要
去看『秦姬皇』（劇
名）。」

甲：「不要緊，
帶他一起來好了。」

X X X

甲：「你的記憶
力真好，能够把這些
言談，在心裏。」

乙：「是的，任
何東西一經過我的心
，都不曾忘記的。」

甲：「唔，老友
，幾個月的我借給你
五塊錢，怎樣呢？」

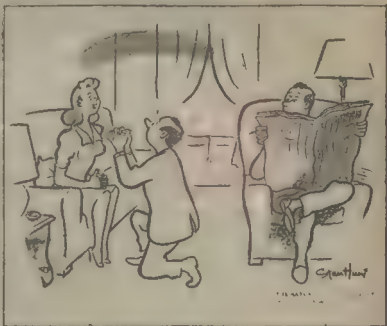
乙：「啊，那就
不同了，那五塊錢的
鈔票比過我的兒子
，沒有經過我的心啊
。」



「我這望你給次一你個數」

「調，犯罪時是委賠的本。」

「不要這樣，看我的就是我的丈夫呀。」



YOU WILL BE SATISFIED
IF YOU BUY
FROM
CHUN HING STORE

(Opposite Queen's Theatre)

Tel. 21008 20909

振興士多

振興士多

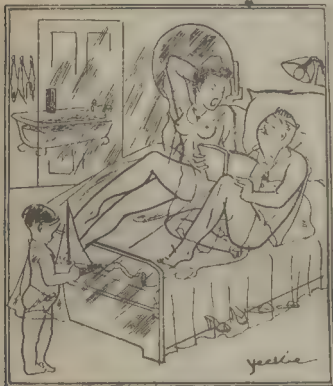
香港華南電版公司

日夜電光
製版，銅
鋅鋼版，
骨子妥當
，代客常
川寫畫，
諸君光顧
，幸留意
焉！

威靈頓街

九十九號C四樓

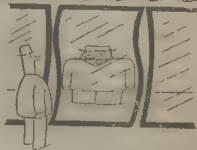
電話三〇八四六



「庭家璃玻」的代時璃玻

——作 瑛 奕——

「唔信鏡」之好處



「有沒完抽茄雲恨這你，罪大」



發行所：香港德輔道中一四四
電話：二一 二 六 三
工廠：九龍衙前圍道一四四
電話：五 六 〇 三 六

品出廠染機電順昌豐
布色實「登立克」

色脫不永・用耐証保

事實表現
忠實提供

靈萬應萬 症急救專 備必行旅 宜咸食搭

商標

註冊

二天膏

二天油

為記

佛手

品出行藥堂天二標佛

品出行藥堂天二標佛



七怪輪絲綢圖

林作

協天成油墨行

號七街年旬公港香

克價批零 片咭墨油 售經
己格發沽 筆金水墨

鋪金老福天 大金埠山

號一〇二中道大后皇

六二〇四二：話電

施先

雪蕊

時常施用

膚白似雪

用作粉底

美貌如花

各商店均有代售



二蘇(二)
「你
你想深
你可以
十二時
舍開來
嗎？」



小風趣

友子(分分分)：

「你是懶惰的，你是壞
脾氣的，你是無用的，你
西，你完全是一個腦子
！」

大七(分分分)：

「九啊，的，有
一個男子是完善的。」

甲：「你相信有「
一見鍾情」那一回事
麼？」

乙：「是，這省了
許多時間了。」

徐怒的父親(與兒
他的女兒坐在一個青年
男子膝上)：「阿媽，
這世界是怎麼？」

女兒：「爸爸，你
握下力分鐘，回來，我
那生靈也知道你是甚麼
意思了。」

「醫生，女人比
男人容易得淋病，真的
嗎？」

「是的，尤其對
婦們。」

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

嘆五更

粵謳

樓樓鼓响一
更天，呻吟

床第夜不眠
，咳嗽頻頻

實討厭 團
對美夢化作

雲烟，二鼓
咳未休

，五更嘆盡
越添愁，多

傷痛君知否，怕成
傷疾實堪憂，「惠民

止咳露」實講究，化痰
止咳門咳嗽，中西藥

料皆配有，處方靈異
復何求，一自君購

服後，定然全愈效果
收，從此得諸情

更厚，免致良宵辜負
數盡更誇

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售

「惠民止咳露」
各處藥房均有發售



惠顧諸君
請移玉

冬令貨品

式式俱備



飲食稅開徵以後

區揚牧

[illegible][illegible]

興 崔
造 建 興 合

HUP HING & COMPANY

BUILDING CONTRACTORS

No. 55 Square Street, Hong Kong.

Telephone 33183

★ 號三人・三三話電 ★

土木工程設計
新穎美術裝飾

香港四方街
門牌五十五號

古 香 牌

蜜友樂園牌

香身疏息粉

搽用小許，

馨香終日，

衣櫃香包

一經薰過，

芬芳無比。

美國
施露敦廠出品

經小安
售大新
處中
勝利
東亞
公司
及安樂藥房

總經理：通利行

據報的時候，把自己的比鄰，寫上幾句，便好交卷。……至於左派方面，在孫行者的領導下，便更自甘居人下。……安史作亂，……入左派，真的把這子氣到一佛出世，二佛入家，……鋒，在生的時候，會當面說過……大……者……之……入……的……要……是……全……安……和……生……忙……了……曲……的……就是……



倒不在乎，……是不念個……唐……份……

水 膚 皮 癩 癬

痕 止 菌 殺

根 斷 毒 清



藥 名 牌 老

總行廣州一德路
香港、鳴樂行
總代理各處有售

識客何處好？

點都係英京好

英京酒家

金堂殿請客

又宜皇

營業部電話：二七九三三
四〇七四

金堡殿擺酒
好似搭花棚
場面好

點都係英京好
可容數十桌
誠客好

十大件起席
越出越精彩

材料好

廣州四大酒
家府出馬

味道好

西樵大鯊魚
鹽焗大雞

秩序好

康美號
尋星方更換

款式好

名貴人經濟
十元四角半

鍋氣好

三十元在局
六式銀手家

認真好



「快——說要話麼什有還」

• 篇笑水 •



「嗎了解太又甚的噫天今我，的變觀」

天利行

司公限有

T. H. LEE & CO. LTD.,

16, POTTINGER ST. TEL. 32585 號六十街乍甸味

測繪儀器

歐美文房

各國洋紙

印刷油墨

香港大道中一五〇號

大德金舖

專營金飾鑽石玉器自鍊
十足金條精工鑲作包保
滿意起貨快捷依期不誤

電話：二〇八八七

牙刷小品

「親愛的，假如你把牙刷
搖動，必會有這世界了！」

刷牙刷人樹



子見南子

（短篇小說）

曹二家

房門閉着，一陣涼涼的水聲，繼着就是個女人嬌聲的唱：

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

「愛人如命，」

中國航空公司

辦事處：告羅士打行
九龍半島酒店地下

話電

（香港）

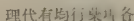
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六
三一六六

（九龍）

五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八
五八九八

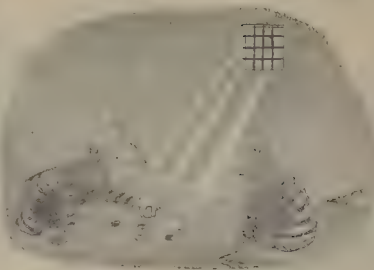
「侍者，請給我查附近找一個座位」





光生滴滴·疾除瞳養

樂
府
詩



有原野

獄中之景

肺癆

國民政府
衛生部
字第一八一號
李天白

李天白

專治肺癆

久咳不愈
痰中帶血
潮熱盜汗
形體消瘦
面色萎黃
精神不振
此皆肺癆
之徵兆也

本醫專治肺癆
不論新久
一服即愈
永不復發
此藥之功效
實非他藥
所能及也

★ 處務醫 ★

上午九時至十二時
下午二時至五時
地址：廣州路
電話：一八一號

筋骨痛

李振東

廣州衛生局考
取廿年來在港
老牌始終專醫

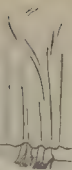
手脚

不醫他病
專治此一家
秘方速愈

血不榮筋

筋骨疼痛
手足麻木
腰酸背痛
腿膝無力
此皆血不榮筋
之徵兆也
本醫專治
此症之功效
實非他藥
所能及也





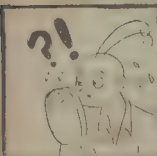
夢醒時分 藝麻作



「假如我們不是這房，而給人
『怕』，生也沒『圖』，而玩
花園這樣的夜色吧」

期期元夜也

白雲



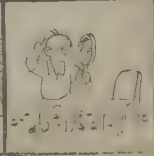
?!



明鏡如紅



油黃髮生



雖不膽弱



作多子陳

案疑炸爆

居家旅行
不可不備

虎標良藥

清	八	頭	萬
快	卦	痛	金
水	丹	粉	油



虎標永安堂出品

香港灣仔道一七九號

電話：三〇七五

請閱全港銷紙最多之

新 生 晚 報

館址：香港利源東街四十至五十五號
電話：二部編輯一七八七 二部經理〇〇九五

「不要宣佈阿鳳的訂婚消息，原來實小三是跪下來縛鞋帶，不是求婚哩！」



「是的，太太，老爺同陳姑娘在樓上。」



「我剛才被人騙去了十多萬元，請說去我的智慧牙罷。」



安 全 溜 冰 術

中 英 藥 廠 代 理 處

代 各 一 笑
售 號 等 酒

英國藥

專 中 名 正
賣 西 家 藥

新到美國七款化粧品每盒特價九元 地址：香港文咸街東門牌二號 電話：二一六四一五

廠染織機電南中

專織上等布疋 運銷國內各埠

廠址香港九龍南角道八號至六十號電報掛號一〇一八 電話五九四〇

商標



註冊

TRADE MARK

CHUNG NAM WEAVING FACTORY

Manufacture of various KINDS OF CLOTHS

Best Quality & Fast Colour Export to Foreign Countries

8-16 NAM KOK Road Kowloon city HONGKONG Tel. 56490 Cable add. "0181"

聯合橡膠廠出品

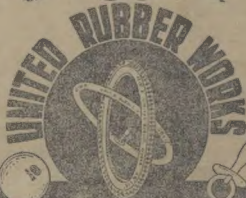
商標



雙環

款式新穎・時代表品
步履舒適・國貨特色

吹質堅固・頁重致遠
保無洩氣・交利通器



九龍青山道興華街地段二八七〇電話五七八一
N. K. I. L. 2870 Hing Wah Street Castle Road Kowloon Tel. 57861

漫遊漫話

增刊

萬人週報



號五三式路德一·行粵
號三四七路京南·行港
號一九一道教士莊·行港

漢傑

每本零售港幣四毫

